

# ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ СВЕРХТОКОВ ВА47-100 СЕРИИ KARAT

## Краткое руководство по эксплуатации

### Основные сведения об изделии

Выключатель автоматический для защиты от сверхтоков ВА47-100 серии KARAT товарного знака IEK (далее – выключатель) предназначен для работы в однофазных или трехфазных электрических сетях переменного тока номинальным напряжением не более 400 В частотой 50 Гц.

Выключатель соответствует ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016 и ГОСТ IEC 60898-1.

Выключатель выполняет функции автоматического отключения электроустановок при появлении сверхтоков (перегрузки или короткого замыкания) и оперативного управления участками электрических цепей.

Основная область применения выключателя: распределительные щиты, групповые щитки (квартирные и этажные), отдельные потребители электроэнергии.

### Структура условного обозначения

Выключатель автоматический ВА47-100 X<sub>1</sub> X<sub>2</sub> 10kA X<sub>3</sub> KARAT IEK  
ВА47-100 – тип автоматического выключателя;  
X<sub>1</sub> – количество полюсов: 1P, 2P, 3P, 4P;  
X<sub>2</sub> – обозначение номинального тока: 6A, 10A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A;

10kA – номинальная отключающая способность;  
X<sub>3</sub> – тип защитной характеристики: C, D;

KARAT – серия;

IEK – товарный знак.

Пример записи автоматического выключателя при заказе и в документации других изделий:

Однополюсный автоматический выключатель типа ВА47-100 на номинальный ток 16 А с защитной характеристикой типа "C" товарного знака IEK:

Выключатель автоматический ВА47-100 1P 16A 10kA C KARAT IEK

1

2

3

4

### Клеммы

Наименование	Артикул
Клемма вводная для мод.оборуд. КВМ 4–25 мм <sup>2</sup> (прямой ввод) IEK	YKVM-4-25-F
Клемма вводная для мод.оборуд. КВМ 4–25 мм <sup>2</sup> (боковой ввод) IEK	YKVM-4-25-S

### Комплектность

В комплект поставки входят:  
– выключатель – 1 шт.;  
– паспорт – 1 экз.

### Правила и условия безопасного и эффективного использования и монтажа

#### Меры безопасности

Эксплуатация выключателя должна производиться в соответствии с «Правилами устройств электроустановок», «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Межотраслевыми правилами по охране труда (правилами безопасности) при эксплуатации электроустановок».

Все монтажные и профилактические работы следует проводить при снятом напряжении.

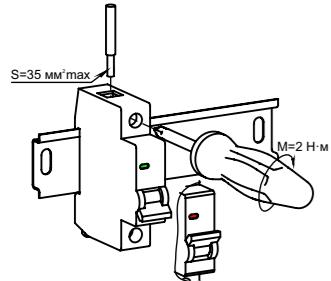
По способу защиты от поражения электрическим током выключатели соответствуют классу 0 по ГОСТ Р 12.1.019 и должны устанавливаться в распределительное оборудование, имеющее класс защиты не ниже I.

Выключатель не требует специального обслуживания в процессе эксплуатации.

При нормальном функционировании по истечении срока службы, изделие не представляет опасности в дальнейшей эксплуатации.

#### Правила монтажа и эксплуатации

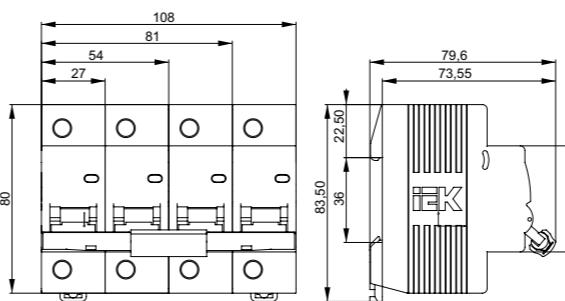
Электрические контактные соединения выполнять по ГОСТ 10434.



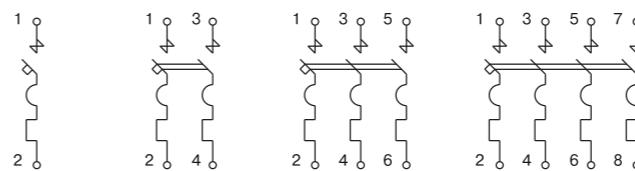
### Технические характеристики и условия эксплуатации

Наименование параметра	Значение	
Число полюсов	1 ÷ 4	
Наличие защиты от сверхтоков в полюсах	во всех полюсах	
Номинальное рабочее напряжение переменного тока частотой 50 Гц U <sub>e</sub> , В	230/400	
2-, 3-, 4-полюсные	400	
Номинальный ток In, А	6; 10; 16; 20; 25; 32; 40; 50; 63; 80; 100	
Номинальная отключающая способность I <sub>cn</sub> , А	10000	
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение U <sub>imp</sub> , В	6000	
Характеристика срабатывания от сверхтоков, тип	C, D	
Время-токовые рабочие характеристики при контролируемой температуре калибровки 30 °С	Тепловые расцепители 1,13 In 1,45 2,55 In Электромагнитный расцепитель C D	t ≤ 1 часа (при In ≤ 63 А) – без расцепления t ≤ 2 часа (при In ≥ 63 А) – без расцепления t < 1 часа (при In ≤ 63 А) – расцепление t < 2 часа (при In ≥ 63 А) – расцепление 1 c < t < 60 с – (при In ≤ 32 А) – расцепление 1 c < t < 120 с – (при In > 32 А) – расцепление 5 ln t ≤ 0,1 с без расцепления 10 ln t < 0,1 с расцепление 10 ln t ≤ 0,1 с без расцепления 20 ln t < 0,1 с расцепление
Механическая износостойкость, циклов В-0	20000	
Электрическая износостойкость, циклов В-0	20000	
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)	IP20	
Сечение провода, присоединяемого к контактным зажимам, мм <sup>2</sup>	2,5 ÷ 35	
Индикатор положения контактов (на лицевой панели)	есть	
Возможность присоединения шин	PIN	
Климатическое исполнение и категория размещения	УХЛ4	
Масса 1 полюса, кг	0,162	
Рабочий режим	продолжительный	
Ремонтопригодность	неремонтопригоден	
Сторона подключения нагрузки	любая	
Диапазон рабочих температур, °С	от минус 40 до плюс 50	
Высота над уровнем моря, м	≤ 2000	
Относительная влажность воздуха, %	при 20 °С 90 при 40 °С 50	
Рабочее положение в пространстве	90° в любую сторону	
Группа механического исполнения по ГОСТ 17516.1	M4	

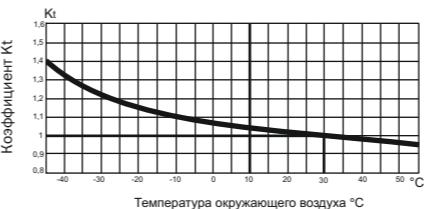
### Габаритные и установочные размеры



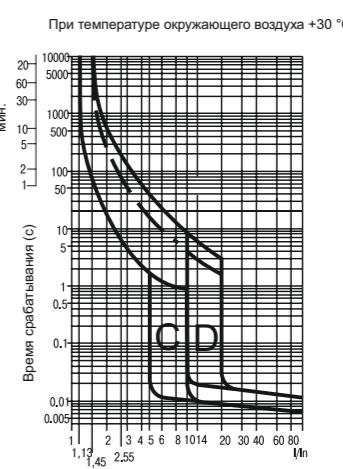
### Схемы электрические принципиальные



### Зависимость номинального тока от температуры окружающей среды



### Время-токовые характеристики



Пунктирной линией указана верхняя граница времязависимости для выключателей на номинальный ток In ≤ 32 А.

### Дополнительные устройства

Наименование	Артикул	Присоединение к выключателю
Расцепитель независимый РН47	MVA01D-RN	Справа
Расцепитель минимального/максимального напряжения РММ47	MVA01D-RMM	Справа
Контакт состояния КС47	MVA01D-KS-1	Слева
Контакт состояния КСВ47	MVA01D-AK-1	Слева

Допускается присоединение к автоматическому выключателю не более двух устройств, по одному с каждой из сторон.

### Шины

Наименование	Артикул
Шина соединительная типа PIN (штырь) 1P 100A шаг 27 мм (1м)	YNS51-1-100
Шина соединительная типа PIN (штырь) 2P 100A шаг 27 мм (1м)	YNS51-2-100
Шина соединительная типа PIN (штырь) 3P 100A шаг 27 мм (1м)	YNS51-3-100
Шина соединительная типа PIN (штырь) 4P 100A шаг 27 мм (1м)	YNS51-4-100

### РЕКОМЕНДУЕТСЯ

Один раз в шесть месяцев подтягивать контактные винтовые зажимы, давление которых со временем ослабевает из-за циклических изменений температуры окружающей среды и пластической деформации металла зажимаемых проводников.

### Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование выключателя производится любым видом крытого транспорта в упаковке изготавителя, обеспечивающим предохранение упакованных выключателей от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги при температуре окружающего воздуха от минус 45 °С до плюс 50 °С.

Хранение выключателя осуществляется только в упаковке изготавителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 45 °С до плюс 50 °С и относительной влажности 50 % при плюс 40 °С, допускается хранение при относительной влажности воздуха 90 % и температуре плюс 20 °С.

Утилизация выключателя производится путём передачи организациям, занимающимся переработкой черных и цветных металлов.

### Срок службы и гарантийный изготавителя

Срок службы выключателя – 15 лет.

Гарантийный срок эксплуатации выключателя – 10 лет с даты продажи потребителю при условии соблюдения потребителем требований транспортирования, хранения и эксплуатации.

## MINIATURE BREAKER FOR OVERCURRENT PROTECTION VA47-100 OF KARAT SERIES

### Basic information about the product

Miniature breaker for overcurrent protection VA47-100 of KARAT series of IEK trademark (hereinafter referred to as – circuit breaker) is designed for operation in single-phase or three-phase AC electrical networks with rated voltage of no more than 400 V and frequency of 50 Hz.

The circuit breaker meets LVD Directive No. 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU and IEC 60898-1.

The circuit breaker performs the functions of automatic shutdown of the electrical installation in the event of overcurrents (overload or short circuit) and operational control of sections of electrical circuits.

The main application scope of the circuit breaker: distribution boards, branch circuit panel boards (apartment and floor), individual consumers of electricity.

### Type designation

Circuit breaker VA47-100 X<sub>1</sub> X<sub>2</sub> 10kA X<sub>3</sub> KARAT IEK  
VA47-100 – circuit breaker type;  
X<sub>1</sub> – amount of poles: 1P, 2P, 3P, 4P;  
X<sub>2</sub> – rated current designation: 6A, 10A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A;  
10kA – rated breaking capacity;  
X<sub>3</sub> – type of protective characteristic: C, D;  
KARAT – series;  
IEK – trademark.

An example of a circuit breaker recording when ordering and in the documentation of other products:

Single-pole circuit breaker of VA47-100 type for rated current 16 A with protective characteristic of "C" type of IEK trademark:

Circuit breaker VA47-100 1P 16A 10kA C KARAT IEK

1

2

3

4

### Terminals

Denomination	Order code
Input terminal for modular equipment KVM 4–25 mm <sup>2</sup> (direct input) IEK	YKVM-4-25-F
Input terminal for modular equipment KVM 4–25 mm <sup>2</sup> (side input) IEK	YKVM-4-25-S

### Completeness of set

Delivery set includes:  
– circuit breaker – 1 pcs.;  
– passport – 1 copy.

### Rules and conditions of safe and effective use and installation

#### Safety precautions

The operation of the circuit breaker should be carried out in accordance with the "Regulations for Electrical Installation", "Rules of technical operation of electric installations of consumers" and "Interbranch rules on labor safety in operation of electricity generating equipment".

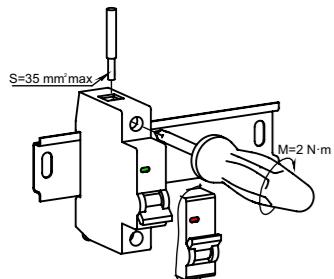
All installation and service maintenance should be carried out in de-energized state.

The circuit breaker does not require any special maintenance during operation. Under normal operation after the expiration of its service life, the product does not pose a danger in further operation.

#### Installation and operation rules

##### RECOMMENDED

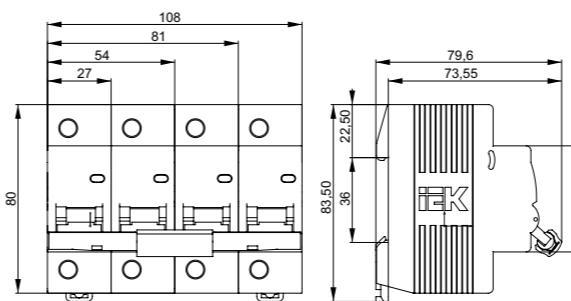
Once every six months to tighten the contact screw terminals, the pressure of which releases with time due to cyclic changes in the environmental temperature and metal flow of the clamped conductors.



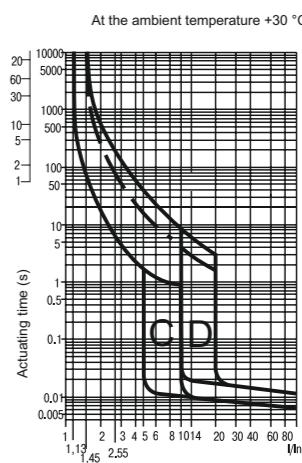
### Specifications and operating conditions

Parameter denomination	Value						
Amount of poles	1 ÷ 4						
Overcurrent protection in poles	in all poles						
Rated operating voltage of AC current with frequency of 50 Hz, U <sub>e</sub> , V	one pole 230/400 2-, 3-, 4 poles 400						
Rated current I <sub>n</sub> , A	6; 10; 16; 20; 25; 32; 40; 50; 63; 80; 100						
Rated breaking capacity I <sub>cn</sub> , A	10000						
Rated impulse withstand voltage U <sub>imp</sub> , V	6000						
Overcurrent tripping characteristics, type	C, D						
Time-current performance at calibration reference temperature 30 °C	<table border="1"> <tr> <td>Thermal release</td> <td>1,13 I<sub>n</sub> 1,45 2,55 I<sub>n</sub></td> <td>t ≤ 1 hour (at I<sub>n</sub> ≤ 63 A) – without release t ≤ 2 hour (at I<sub>n</sub> ≥ 63 A) – without release t &lt; 1 h (at I<sub>n</sub> ≤ 63 A) – release t &lt; 2 h (at I<sub>n</sub> ≥ 63 A) – release 1 s &lt; t &lt; 60 s – (at I<sub>n</sub> ≤ 32 A) – release 1 s &lt; t &lt; 120 s – (at I<sub>n</sub> &gt; 32 A) – release</td> </tr> <tr> <td>Electromagnetic release</td> <td>C D</td> <td>5 ln t ≤ 0,1 s without release 10 ln t &lt; 0,1 s release 10 ln t ≤ 0,1 s without release 20 ln t &lt; 0,1 s release</td> </tr> </table>	Thermal release	1,13 I <sub>n</sub> 1,45 2,55 I <sub>n</sub>	t ≤ 1 hour (at I <sub>n</sub> ≤ 63 A) – without release t ≤ 2 hour (at I <sub>n</sub> ≥ 63 A) – without release t < 1 h (at I <sub>n</sub> ≤ 63 A) – release t < 2 h (at I <sub>n</sub> ≥ 63 A) – release 1 s < t < 60 s – (at I <sub>n</sub> ≤ 32 A) – release 1 s < t < 120 s – (at I <sub>n</sub> > 32 A) – release	Electromagnetic release	C D	5 ln t ≤ 0,1 s without release 10 ln t < 0,1 s release 10 ln t ≤ 0,1 s without release 20 ln t < 0,1 s release
Thermal release	1,13 I <sub>n</sub> 1,45 2,55 I <sub>n</sub>	t ≤ 1 hour (at I <sub>n</sub> ≤ 63 A) – without release t ≤ 2 hour (at I <sub>n</sub> ≥ 63 A) – without release t < 1 h (at I <sub>n</sub> ≤ 63 A) – release t < 2 h (at I <sub>n</sub> ≥ 63 A) – release 1 s < t < 60 s – (at I <sub>n</sub> ≤ 32 A) – release 1 s < t < 120 s – (at I <sub>n</sub> > 32 A) – release					
Electromagnetic release	C D	5 ln t ≤ 0,1 s without release 10 ln t < 0,1 s release 10 ln t ≤ 0,1 s without release 20 ln t < 0,1 s release					
Mechanical wear resistance, On-Off cycles	20000						
Electrical wear resistance, On-Off cycles	6000						
Degree of protection according to IEC 60529	IP20						
Cross-section of conductors connected to the terminals, mm <sup>2</sup>	2,5 ÷ 35						
Indicator of contact positions (on front panel)	there is						
Possibility of busbars' connection	pin						
Weight of 1 pole, kg	0,162						
Operation mode	continuous						
Repairability	non repairable						
Side of load connection	any						
Operating temperature range, °C	from minus 40 to plus 50						
Base altitude	≤ 2000						
Relative air humidity, %	at 20 °C 90 at 40 °C 50						
Operating position over distance	90° in any side						

### Overall and mounting dimensions



### Time-current performances



The dotted line indicates the upper limit of the time-current characteristic for circuit breaker for rated current I<sub>n</sub> ≤ 32 A.

### Auxiliary devices

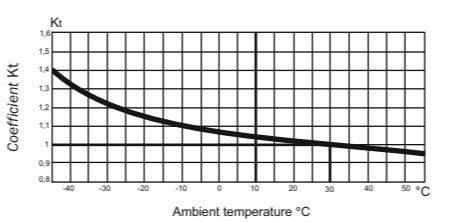
Denomination	Order code	Connection to the circuit breaker
PN47 Shunt release	MVA01D-RN	from the right
PMM47 Under/over voltage release	MVA01D-RMM	from the right
KS47 State contact	MVA01D-KS-1	from the left
KSV47 State contact	MVA01D-AK-1	from the left

No more than two devices are allowed to connect to circuit breaker, one on each side.

### Busbars

Denomination	Order code
Connecting bus of PIN (pin) type 1P 100A spacing 27 mm (1m)	YNS51-1-100
Connecting bus of PIN (pin) type 2P 100A spacing 27 mm (1m)	YNS51-2-100
Connecting bus of PIN (pin) type 3P 100A spacing 27 mm (1m)	YNS51-3-100
Connecting bus of PIN (pin) type 4P 100A spacing 27 mm (1m)	YNS51-4-100

### Dependence of the rated current on the ambient temperature



### Transportation, storage and disposal

The circuit breaker is transported by any type of covered transport in the manufacturer's package, which protects the packed circuit breakers from mechanical damages, pollution and moisture ingress at ambient temperature of minus 45 °C to plus 50 °C.

The circuit breaker is stored only in the manufacturer's package in rooms with natural ventilation at ambient temperature of minus 45 °C to plus 50 °C and a relative humidity of 50 % at plus 40 °C; storage is allowed at a relative air humidity of 90 % and a temperature of plus 20 °C.

Disposal of the circuit breaker is carried out by transferring them to organizations engaged in the processing of non-ferrous and ferrous metals.

### Service life and manufacturer's warranty

Circuit breaker service life – 15 years.

The warranty period of the circuit breaker is 10 years from the date of sale to the consumer, provided if the consumer observes the requirements of transportation, storage and operation.